

著者传略

先父讳熙，字缉庵，自号遥仙，山西代县人。生于1877年12月，卒于1938年1月。自幼刻苦学习，经、史、子、集无一不通，除文学、史学有成就外，书法更佳，清末己酉年（1909）科试拔贡。他续承祖传中医学术，熟读中医经典古籍，理论结合实践，针药并用，疗效很高，当时誉为三晋名医。曾任过代县中学、省立第三女子师范、省立第五师范、省立国民师范等学校的校医兼教员，以及山西中医改进研究会讲师，桃李满门。他毕生以治病救人，教育学生，著书立说为己任，一点一滴的心血均注集在《夏屋山房笔记》中。

当时所处的历史背景，先是北洋统治下于1914年公开提出取消中医药，激起全国中医药界的公愤，联合起来，屡次进行请愿斗争。1927年以后，国民党统治时期，仍然歧视中医、摧残中医，致祖国医学一蹶不振，针灸学术更是寂然无声！先父不忍为人民健康服务的祖国医学湮没，慨然挥笔编著《针灸传真》八卷，这是辛亥以后的第一部整理性的针灸巨著。他希望抛砖引玉，使针灸学术掌握在仁人义士手中，而发扬光大。遂下定决心，认真实践，在实践中求真理，最后又总结了数十年临床经验，著出《针灸要诀》、《按摩十法》、《针灸经穴图表》、《针灸验案》各一卷，发挥了金针指针相互配合应用的功效，这是他老人家对针灸学术的主要贡献！

先父秉性忠厚，态度和蔼，热爱病人，行医中常主动复诊，认真观察，及时治疗，有时把自己采制的中草药送给贫苦病人服，有时把按摩、灸法教给病人家属，废寝忘食，一心为病人，随请随到。风雨无阻，在农村义务诊病，有时步行，有时骑驴，不辞劳苦。在学校除本校师生职工外，还有家属及附近群众，接踵求诊，总是耐心认真诊治，特别是对贫苦患者，均设法帮助。晋奉之战以后，雁门一带瘟疫大作，星夜救治病人，以清肝胆、培

元气、解瘟毒的医则，针药并用，救治病人甚多，并在实践中带出许多门人。

先父最重视医德，精心治病救人，一丝不苟，尤其对贫苦农民，非常同情，有求必应。经常教育我们说：“医乃仁术，要急病人之所急，不能以医谋利，希望汝等继承家学，认真钻研，发扬光大，为民众解除疾苦，一定要掌握好针灸学术，多救治贫苦病者。贫苦患者最信赖针灸，用针灸治病，针一根，艾一撮，经济简便，解除病痛，立竿见影。但针灸操作，必须严谨负责，一丝不苟，手如握虎，势若擒龙，专心致志，集中精神观察病人，防止事故。”并举古代医家高贵品德史例示范。同时指出：“《内经》是我国第一部医书，既写出预防疾病、治疗疾病之法则，又写出医德方面的教言，把医学和医德同时传授。人是万物之灵，既有物质，又有精神，医者的语言态度、行为，都能影响病人，要牢牢掌握治神的原则。如果违背精诚医德，就是医林盗贼。古代医家认为不为良相，愿为良医，良相能治国安邦，良医能保障人民健康，职责是何等重大，学医要精益求精，防止庸医杀人。必须尽心竭力为病人，才能取得疗效，只有医者和病者同心协作，才能战胜疾病。道德每个公民都应该有，对医者则要求更严格。”先父为了提倡针灸学，写了针灸书，深恐无医德者学会针灸，不关心人民健康，有损医德，又加写了一篇《滥传针法之罪》，排在《针灸传真》书前面，对学针灸者的品德提出严格要求。

先父的学术思想是继承祖国医学《内经》、《难经》、《甲乙经》、《伤寒论》、《金匱要略》等经典医学传统理论，辨证施治，针药并用。他惟恐针灸学术失传，所以写针灸书时叫《针灸传真》，认为必须继承，才能发扬。此外还主张系统整理古代医籍，为后来研究打基础。

他认为医家要从病人利益出发，不能有任何门户之见，该用针，该用药，要根据病情需要，对古方应用，灵活化裁，既不背古，又不泥古，不论古今中外，谁的法子好，就用谁的。认为治

病不难，认病难，认病准确，才能手到病除。岐黄、仲景之书是掌握辨证施治必读之书，该用针、该用药、准确应用。致病因素由情志妄用，则非针药所能奏效，古代“治神”的理论应进一步发挥。医家应毫不保守，有心得就写出来，才能流传。治疗后要如实记载起来，好从中吸取经验教训，改进工作，并便于供给别人参考。

对新的医学知识先父也乐于学习，如唐容川的《中西汇通五种》、张锡纯的《衷中参西录》，经常阅读，可惜这些书从来不谈针灸。当上海东方医学书局成立时，他曾让我报名为基本读者，希望能看到日本针灸译本，并提出改进针器的意见。

先父热爱祖国医学遗产，虽然医术精湛，仍虚心好学，破除门户之见。能够兼学各家专长，整理提高，不断改进手法，从实践中总结经验。在半封建、半殖民地黑暗的旧社会，中医被摧残，但他老人家毫不气馁，仍然坚持不懈，著书立说，为振兴中医学而努力。他整理了我国古代针灸经验，编著了《针灸传真》八卷，包括传真二卷，内经刺法二卷，名医刺法二卷，考正穴法二卷（附图）。书成后，商诸孙祥麟先生，并在孙先生支持下（孙先生当时是驻防雁门关的骑兵团长，善针灸），于1923年出版于代县石印局。为了编印此书，先父不辞劳苦，并有好多篇是亲自刻印于石版上，并住在石印局内，认真校正。但出版时将孙先生署名在最前面。孙先生团部军医王郁文先生也列在作者内。当我们从《夏屋山房笔记》中看到他老人家用行书写的《针灸传真》八卷大方本手稿时（个别地方有修改圈点，也是他老人家亲笔写的），问他为什么以三人合著出版？先父说：“《针灸传真》这部书仅是我著作中的一部分，只要能把书印出去，可望针灸学术在一蹶不振的时代得到宣传。能为广大人民解除疾苦，是我最大的愉快！古代医家写出巨著，不著撰人者很多，只要写书的动机和目的明确，登斯民于寿域，功在后世，个人名利何足计较。张仲景悲天悯人写出《伤寒论》，李时珍历经艰苦写出《本草纲目》，贡

献在人类，岂是考虑自己得失者所能理解？一部《内经》巨著，以黄帝、岐伯等问答讨论形式，传于后世，并未署作者，成为我国第一部医学经典著作。著书立说事业是伟大的，个人名利是渺小的，乘时窃位，欺世盗名是可耻的。我个人单干，限于人力物力，想完成整理古代医学文献的历史任务是很难成功的，苟有支持我出版，愿与之合作，我亦乐于署合著之名。我所有医学资料手稿均在《夏屋山房笔记》中，有待将来分类整理，各自成帙，希望有志同道合者共同研究，合作问世，也可叫《夏屋山房医学丛书》，惜虽有千里马而遇不到伯乐！当今之世，祖国医学处于自生自灭中，办中医学校备不了案，中医治疗排斥在公医待遇外，就是写了中医著作，也很难出版，有权势者数典忘祖，消灭中医。奄奄一息的中医事业，只靠个人及二三知己苟延残喘！但我国广大人民需要中医，世界人类也欢迎中医，特别是东邻日本医学家对中医研究有成绩，重视针灸学术的研究，我国绝版的《十四经发挥》，日本视如珍宝，为我们保存下来。有益于人类的东西是消灭不了的，汝等要坚定信心，继承发扬祖国医学，要谦虚谨慎，学别人之所长，要和同道忠诚合作，以事业为重，不要计较个人得失。”这段教言，永志难忘！

先父生活俭朴，不慕虚荣，一生专心研究医学，不论严寒酷暑，总是黄卷青灯，伏案著述医学文稿。他最崇拜孙思邈、傅青主的爱国思想、民族气节，一心向往，以渡乱世，所以自号遁仙，所写作品《夏屋山房笔记》是先父一生心血总库，其中包括：中医经典著作阅读心得、辨证施治医案、药理学知识、易经和医学之关系、气候和人身气血之关系、祖传秘方、外科单方、膏药方（这些方都是龙光祖亲笔本），还有文学、史学、古代天文学星座图解、河图洛书解说、孙武子兵书注解、武术螳螂拳、七星步图等共数十卷。这些手稿我都亲眼看过，有些也应用过，这部丰富的学习资料，因卷帙太多，储于木橱内，无法转移，毁于“七·七”事变国难中！

先父为了便于临床运用针刺时减轻患者痛苦，根据自己常用的针灸手法，把针刺补法、泻法，平补平泻法，注痛法等归纳总结了36条，并将金针、指针相配合之用法及病例，用浅近易懂的文言写出来，著成《针灸要诀》、《按摩十法》、《针灸经穴图表》《针灸验案》各一卷。稿成后未及出版，“七七”事变，国败家亡，经过亲朋转移，才把这部书稿保存下来。

“七七”事变后，雁门失守，家乡沦陷，先父在敌伪威逼下，坚贞不屈，誓死不做亡国奴，拒绝参加伪维持会，惜著作未尽，怀恨而逝！临终遗嘱我们，继承他的遗志，不当亡国奴，不在卖国统治下做奴隶，要献身救国，宏扬祖国医学！

女赵玉青谨志

書趙緝菴先生傳後

恒嶽鍾靈 爰生奇人

絕學濟世 鍼灸傳真

山河淪陷 賈志以殉

孤女流離 繼述弗泯

泉壤有光 精神長存

撰茲俚辭 藉表景欽

中南山人黃竹齋敬題



赵 玉 青 序

我家世居山西代县雁门关夏屋山(系属北岳恒山)之下,故居名夏屋山房。先父毕生医著数十卷,统称为《夏屋山房笔记》,“七七”事变,家乡沦陷,在日寇侵略抄劫时,已全部失去,先父一生心血凝聚的作品付诸东流!这部针灸遗著成稿于太原,卷数较少,当时,正在随身携带抄录中。和我们患难相共的亲友,掩护我们逃出敌占区,他们几经转移,才将这部书稿保存下来。全国解放后,胞弟继周医学院毕业,分配在太原工作,经他设法将这部书稿找寻回来。当时我在北京,从事中医研究工作,由于工作任务繁重,计划把先父遗著埋在以后整理,书稿由继周保存。不料,又遭十年动乱,书稿仍束之高阁。七十年代末期,继周突然病逝,遂把书稿送交我整理。我决心战胜高血压、冠心病的折磨,以及巨大的精神打击,要把这部历史性的遗著整理出来。一九八〇年初,我因乳癌大手术后,不能劳动,经过治疗、调养、练功才逐渐恢复。一九八二年春,又因遭车祸,头部受伤,不能执笔,故延至现在始将遗稿全部整理完成。回顾这部书是在一九二七年以后中医被摧残的时候写成,又经过十年浩劫而保存下来的。为了纪念先父献身中医针灸学术的遗志和他艰苦奋斗的精神,继承发扬中医学的针灸、按摩,愿与同道们共同研究。

本书是根据先父遁仙公遗著《针灸要诀》、《按摩十法》、《针灸经穴图表》、及《针灸验案》四种医书汇编而成。它是先父根据《内经》理论和自己实践相结合,积数十年医疗经验的总结。为了提高疗效,减轻针刺痛苦,他将进针、退针、行针补泻、注痛等口诀分条列出,去繁就简,容易掌握;为了辨经认穴,便于查阅,将经穴列成表式,加绘着色分图。其独特之处,是结合实践经验,进一步阐明《内经》针灸和按摩相互为用之理,体用兼备,不是空谈。有关书中所附之图,因原图经过转移埋藏,纸已糟损,模糊不清,

遵原著请老美术工作者张一忱重新绘制。在中医研究院领导支持下,这部书稿得以问世。本书蒙施奠邦院长、王雪苔副院长及闫润菘主任医师审阅,谨致以衷心感谢。

著者因受历史条件所限,整理者水平亦有限,不当之处,希望同志们指正。

赵玉青一九八三年于北京中医研究院

阎润茗序

凡医者以能愈疾者为良医，其愈疾之理莫贵于针，故能知针者，则有决病之功，立效之能。赵玉青同道，为了继承其父之遗志，几经曲折，历尽艰险，在身患癌症的时刻，以顽强的毅力，将其父遁仙公积数十年的临证治验，所著之《针灸要诀》、《按摩十法》、《针灸经穴图表》、及《针灸验案》整理汇编成《针灸要诀与按摩十法》一书。该著将《内经》中有关针刺补泻、经络迎随等理论与按摩手法相结合，并以阴升阳降，经络顺逆之道理，运用于临床实践，给后人学习针灸与按摩提供了宝贵的资料。

全书不但是在《内经》理论指导下，将针刺与按摩相结合，而且在阐明针刺理论与经穴的探讨方面，做到了探求经络之源流，详针刺补泻之理，明营卫之循行，以别孔穴之分布。并绘制针灸经络俞穴彩色图，及按摩手法图，使学者能一目了然。另有针灸治疗医案，虽仅是著者治疗经验的一部分，然由此即可说明能知针者确有决病立效之功。

书中针刺手法部分，实为著者多年来临床实践的宝贵经验。正如自序所言，“种种手法均经自己亲身实践后，行之有效，才敢标题立论，详为说法”。学者如能按书中手法应用于临床治疗，将能收到桴鼓之效。赵玉青同道整理《针灸要诀与按摩十法》一书，不仅是继承先人的遗志，将其一生中的针灸、按摩治疗经验，介绍给后人的一部遗著，而且也是发扬祖国医学遗产的一大贡献，谨此以为序。

阎润茗一九八四年仲夏于中医研究院西苑医院

时 逸 人 序

1919年山西太原创办中医改进研究会，聘海内医学先进，研究改进国粹医学，代县赵缙庵先生应聘来会，先生医学精湛，擅长针灸，著有《针灸传真》一书共八卷，已刊行问世，为研究针灸者所取法，此书乃清以后第一部整理性巨著，余见厦门近年有翻印本，不胫而走，风行一世，其价值可想见矣。余生也晚，随诸前辈之后，滥竽理事之列，有编辑专责，见《针灸传真》体例之谨严，取材之渊博，取穴之精当，功效之确实，心折久之。缙庵翁其他著作很多，均藏于其原籍夏屋山房中。近年在并又著成《针灸要诀》、《按摩十法》、《针灸验案》及《针灸经穴五彩图表》等，乃是理论结合实践之作，言简意赅，切合实用，深入浅出，便于学习，希望早日付梓，发扬光大，寿世寿民，岂有涯哉。

一九三五时逸人序于山西太原中医改进研究会

注：时逸人老大夫在太原中医改进研究会工作与作者同事。

赵 意 空 序

一九一九年山西太原成立医会，予与赵缉庵先生，先后应聘入会，研究医学，先生谓上古疗疾，始而祈祷，而祝由，进而创按摩及针砭，至神农尝百草，乃有药物，故《内经》首《灵枢》于《素问》，诚以针灸一道，治病较捷，非深明十二经脉之流注，何能知气血之升降出入，合天地之化育，运行不息哉。但当今针灸之学处于沉沦，于是殚精竭力钻研针灸，通过实践，深知针灸与按摩之关系甚为密切，认为所撰《针灸传真》书内虽提到指针法，但欠详细，又在临床实践中，著成《针灸要诀》、《按摩十法》、《针灸验案》、《针灸五彩经穴图表》等书。此其晚年心血总结，教其子女，继承家学，以期济世活人之针灸学术发扬光大。此外其未刊著作尤多，均保存其故乡夏屋山房笔记中。希望将此著作分类出版。

一九三五年长至日上海赵意空序于太原中医改进研究会。

注：赵是上海名医当时与作者是医会同事。

张之杰序

吾师赵缉庵先生，讳熙，不但精通文学、史学、哲学、而且医学高明，对针灸潜心研究，当针灸一蹶不振之时，曾著《针灸传真》八卷，民国十二年出版于代县。近来又著《针灸要诀》、《按摩十法》、《针灸验案》及《针灸经穴五彩图表》等，对针灸学术是又一大贡献！

晚近西学东渐，文化交流，学医者颇多注重西法，对于我国固有医术，非特数典忘祖，甚且横加诋毁，此固入主出奴之陋习，抑亦我国固有医术不能随时代进步之所致也。曾记吾留学东瀛，彼邦医界尚多研究中医者，尤其对我针灸医术钦佩莫名，潜心考研，不遗余力，遂有由银针改用金针之进步，而吾国医校及由西方归国之医士反多以不科学鄙弃之。果不科学耶？抑未了解之邪。若断定其不科学，则几千年来应早天演淘汰矣，何以至今尚传于世耶！吾师及师妹、师弟等施诊救治疾苦，随时随地，手到病除，立起沉痾者，盖指不胜屈，此乃吾所亲见，决非妄事吹嘘也。余不谙医学，但觉中西医术，各有所长，学医者应努力沟通之，即或不能，亦应兼通之，决不宜各立门户，入主出奴，更不宜举浮浅者流以概其余，而专攻中医者，更应探迹索隐，以发扬光大。此吾师之宏愿也。

一九三六年厦门人张之杰序于山西大学法学院。

注：当时张是法学院院长是作者教过的学生。

追念遁仙翁

余素习医业，尝慕孙真人、傅青主之遗风，一承五胡乱华之后，一当明清鼎革之秋，皆慨叹民族孱弱，外侮欺凌，忠义勃发，常蟠结郁积于胸中，又不能伸其攘夷之夙志，于是愤怀高蹈，绝世欲，却徵聘，决不肯屈节辱身，惟寄托医业以济世，此并非以医鸣也，其用意所在为国民保卫健康，即隐以复兴为已任，此先贤秘密之苦衷，非浅人所能窥测者，余尝想见其人，爱之敬之，并愿今世士大夫相率而效之。赵缙庵先生医术精湛，医德高尚，针药并用，济世活人，其救人救世之隐衷，则仰慕孙真人、傅青主之所为，而志节亦相仿似，先作《针灸传真》已刊行，又著《针灸要诀》及其他著作未及剞劂，以忧愤国事，坚贞不屈，遽归道山，惜其著作未尽，遭受劫掠！赍志以歿，未尽所施，真乃遗憾！缙庵与余同业，且与余同志，读其书，见其人，令人追溯，缙庵先生热爱祖国，民族气节，其书可传，其人更可传，斯人真侔乎远矣。

一九三九年元旦张君孚于抗战关中旅次

注：张老是抗日志士，晋南名医。

自序

余自幼钻研中医学术，攻读《内经》、《难经》、《甲乙经》、《伤寒》、《金匱》等医籍，兼学本草、方药，以及历代各医家学说，积数十年医治经验，进一步得解针灸真诀，曾于民国十三年癸亥著述《针灸传真》书八卷，与孙、王二君共同研究合作出版，在我县石印局排印，已为各省医界所共赏，然排印成套亦只数百，未半载即售尽，且出版仓卒，内多未尽之义，久欲再为补著，却无暇顾及。庚午秋又本数十年心得经验，著成《针灸要诀》一卷、《按摩十法》一卷、《针灸图表》一卷、《针灸验案》一卷，合成四卷。书内所列进针诀、退针诀、行针诀、补泻诀、注痛诀等种种手法，均经自己亲身实践后，行之有效，才敢标题立论，详为说法，只求一目了然，为文不厌浅俗，且又于各经图表外，另绘着色总分各图，务求详明，俾学者易于识别，期望济世活人之针灸学术发扬光大，造福人类！是否可观，愿就精于针灸学者再为之斧正焉。

一九三四年十二月山西雁门绛庵赵熙序于并垣客次

凡 例

一。是书所列针式，除外科所用各针外，粗细长短，分为十一种。每种针式下必注明针形若何，何病使用，从《内经》九针样式变通而出，只求使用便利，不必拘泥古式。

一。是书所言进针诀、退针诀、行针诀、补泻二十三诀、注痛十一诀、预防折针诀、速救折针诀、挽救晕针诀，以及出血减痛诀、燃艾灸治诀等种种手法，皆从《内经》及历代名医针灸书内揭出，并标题立论，为他书所未有。所列各诀，是在实际治疗中，行之有效者。

一。是书所言艾火温度，人身红白细胞增量，从日本原次免太郎灸治书内择出，以证明燃艾灸治之利益。

一。是书系实验学问，篇幅虽短，所言皆手法要诀，解释务求详明，已说不妨再说，语论浅俗，不厌重复。

一。是书所附表图，务求简便详明。表按十四经穴名、别名、出入交会、浅深分寸、灸数、呼吸、以及部位、取法、主治、无不分栏界格、注解明白，俾学者一览而知。至人身经络穴道，除各经按常式分绘外，又绘总分各图，酌加五彩，较之古书图式尤为精详。

• 由于印刷原因，本书未加彩图 •



著者遁仙公遺像

針灸按摩 中醫之華
能精其術 療效最佳
發掘整理 建設四化
趙氏玉青 其行可嘉
繼承父志 發揚光大
艱苦精神 可敬可法

元五年歲次孟夏

同學朱伯讓敬題

時年
六十六